

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«30» августа 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА НА 2 ИЯ**

Уровень основной профессиональной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Французский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра второго иностранного языка и методики его преподавания

Рязань, 2019

## ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2 ИЯ» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование у обучающихся навыков аргументированного анализа художественного текста;
- формирование навыков аналитического мышления;
- формирование умения видеть смысловую и эстетическую значимость элементов текста в их взаимодействии;
- формирование умения раскрывать идейный замысел автора;
- развитие осознанного восприятия художественного текста;
- развитие способности к творческому мышлению;
- развитие языковой компетенции за счет качественного и количественного расширения словарного запаса.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2 ИЯ» относится к дисциплинам по выбору вариативной части Блока 1.

2.2. Для изучения дисциплины «Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2 ИЯ» необходимы следующие предшествующие дисциплины:  
«Практический курс второго иностранного языка (1-й - 3-й год обучения)»  
«Интерпретация текста (2 ИЯ)»  
«Короткий рассказ в литературе стран 2 ИЯ»  
«Малые литературные формы (2 ИЯ)»  
«Детская литература стран 2 ИЯ»  
«Литература для юношества (2 ИЯ)»

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Практический курс второго иностранного языка  
Государственная итоговая аттестация

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1.	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	– сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы; – закономерности и особенности иноязычной картины мира; - соответствия родноязычной и иноязычной картин мира; – особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности	– осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем; – выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем; – выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков;	– навыками узнавания языковых явлений в процессе чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; – произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения;
2.	ОПК-1	Готовность сознать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	- основные типы и формы повествования; - жанры литературных произведений; - основные критерии проведения анализа содержания литературного произведения.	- определять тему, идею, жанр литературного текста; - выделять основные элементы композиции и анализировать особенности композиционной структуры текста; - определять какие виды повествования и характеристик используются автором; - проводить анализ содержания художественного текста	- методами и методикой анализа текста, позволяющими объективно интерпретировать его содержание, опираясь на лингвистическую основу; - приёмами практического анализа текста как особого объекта культуры стран изучаемого иностранного языка.

				различных жанров.	
3.	ОПК-5	Владение основами профессиональной этики и речевой культуры	-контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке -коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке	-соотнести языковые модели с типичными социальными ситуациями - использовать типичные сценарии взаимодействия	-моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения -основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
4.	ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	- специфику художественных произведений французской литературы разных жанров и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка	- анализировать проблематику художественного текста,	- навыками чтения художественных текстов на французском языке, - навыками анализа содержания художественного текста и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся

## 2.5.Карта компетенций дисциплины

<b>КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
Наименование дисциплины	«Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2 ИЯ (французский)»
<p>Целью освоения дисциплины «Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2 ИЯ» является и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- формирование у обучающихся навыков аргументированного анализа художественного текста;</li> <li>- формирование навыков аналитического мышления;</li> </ul>	

- формирование умения видеть смысловую и эстетическую значимость элементов текста в их взаимодействии;
- формирование умения раскрывать идейный замысел автора;
- развитие осознанного восприятия художественного текста;
- развитие способности к творческому мышлению;
- развитие языковой компетенции за счет качественного и количественного расширения словарного запаса.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

Общекультурные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы;</li> <li>– закономерности и особенности иноязычной картины мира;</li> <li>- соответствия родноязычной и иноязычной картин мира;</li> <li>– особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем;</li> <li>– выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных</li> </ul>	практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет.	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p>владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;</p> <p>осуществляет смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем</p> <p>обрабатывает полученную информацию для работы на практических занятиях и подготовке творческих работ;</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем</p> <p>умеет выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания,</p>

		<p>тем;</p> <p>– выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>– навыками узнавания языковых явлений в процессе чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;</p> <p>– произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения</p>			а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем
<b>Общепрофессиональные компетенции</b>					
<b>КОМПЕТЕНЦИИ</b>		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
<b>ИНДЕКС</b>	<b>ФОРМУЛИРОВКА</b>				
ОПК-1	<p>Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности</p>	<p><b>Знать</b></p> <p>- основные типы и формы повествования;</p> <p>- жанры литературных произведений;</p> <p>- основные критерии проведения анализа содержания литературного произведения.</p> <p><b>Уметь</b></p> <p>- самостоятельно определять тему, идею, жанр литературного текста;</p> <p>- выделять основные элементы</p>	<p>практические занятия;</p> <p>самостоятельная работа студентов</p>	Зачет	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p>определяет коммуникативное намерение и замысел высказывания.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>способен критически исследовать и оценить коммуникативное намерение и замысел высказывания; способен применять приёмы практического анализа текста</p>

		<p>композиции и анализировать особенности композиционной структуры текста;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- определять какие виды повествования и характеристик используются автором;</li> <li>- проводить анализ содержания художественного текста различных жанров.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методами и методикой анализа текста, позволяющими объективно интерпретировать его содержание, опираясь на лингвистическую основу;</li> <li>- приёмами практического анализа текста как особого объекта культуры стран изучаемого иностранного языка.</li> </ul>			как особого объекта культуры стран изучаемого иностранного языка.
ОПК-5	Владение основами профессиональной этики и речевой культуры	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке</li> <li>-коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями</li> <li>- использовать типичные сценарии взаимодействия</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения</li> </ul>	практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	<p><b>ПОРОГОВЫЙ:</b></p> <p>знать основные коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке;</p> <p>знать нормы этикета, принятые в инокультурной среде в типичных коммуникативных ситуациях;</p> <p>Уметь при консультативной поддержке использовать типичные сценарии речевого взаимодействия</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ:</b></p> <p>уметь использовать различные модели речевого поведения на</p>

		-основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)			иностранном языке и осуществлять выбор этих моделей в ситуациях, типичных для урока и для профессионального общения, владеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
<b>Профессиональные компетенции</b>					
<b>КОМПЕТЕНЦИИ</b>		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
<b>ИНДЕКС</b>	<b>ФОРМУЛИРОВКА</b>				
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- специфику художественных произведений французской литературы разных жанров и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- анализировать проблематику художественного текста</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками чтения художественных текстов на французском языке,</li> <li>- навыками анализа содержания художественного текста и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся</li> </ul>	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p>Владеет навыками художественных текстов на французском языке; умеет анализировать проблематику художественных текстов.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>Владеет навыками анализа содержания художественного текста и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся</p>



## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр № 10
1	2	3
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b>	<b>28</b>	<b>28</b>
В том числе:		
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (Пр)	28	28
<b>2. Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>44</b>	<b>44</b>
В том числе:		
<b>СРС в семестре:</b>	<b>44</b>	<b>44</b>
Подготовка практических заданий	18	18
Подготовка к устному высказыванию	16	16
Подготовка к зачету	10	10
<b>СРС в период сессии:</b>		
<b>Вид промежуточной аттестации: Зачет</b>		
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>	<b>72 ч.</b>	<b>72 ч.</b>
	<b>2 з.е.</b>	<b>2 з.е.</b>

## 2. Содержание дисциплины

### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
10	1	Художественный текст как культурное явление. Типы художественных текстов французской литературы разных эпох.	Характеристика художественных текстов разных жанров литературы. Рассмотрение разных типов художественных текстов, их отличительных черт.
10	2	Antoine de Saint-Exupéry «Le Petit Prince»	Lecture, reproduction, dégagement du principal problème du texte, l'interprétation du contenu.
10	3	Louis-Ferdinand Céline «Voyage au bout de la nuit»	Lecture, reproduction, dégagement du principal problème du texte, l'interprétation du contenu.
10	4	Boris Vian «L'Écume des jours»	Lecture, reproduction, dégagement du principal problème du texte, l'interprétation du contenu.
10	5	Emile Zola «Germinal»	Lecture, reproduction, dégagement du principal problème du texte, l'interprétation du contenu.
10	6	Jean de La Fontaine «Fables»	Lecture, reproduction, dégagement du principal problème du texte, l'interprétation du contenu.

10	7	Gustave Flaubert «L'Éducation sentimentale»	Lecture, reproduction, dégagement du principal problème du texte, l'interprétation du contenu.
----	---	---	--

## 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			ЛЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
10	1	Художественный текст как культурное явление. Типы художественных текстов французской литературы разных эпох.	4	6	10	1-2 нед.: Устное высказывание.
10	2	Antoine de Saint-Exupéry «Le Petit Prince»	4	6	10	3-4 нед.: Практические задания. Устное высказывание.
10	3	Louis-Ferdinand Céline «Voyage au bout de la nuit»	4	6	10	5-6 нед.: Практические задания. Устное высказывание.
10	4	Boris Vian «L'Écume des jours»	4	6	10	7-8 нед.: Практические задания. Устное высказывание.
10	5	Emile Zola «Germinal»	4	6	10	9-10 нед.: Практические задания. Устное высказывание.
10	6	Jean de La Fontaine «Fables»	4	6	10	11-12 нед.: Практические задания. Устное высказывание.
10	7	Gustave Flaubert «L'Éducation sentimentale»	4	8	12	13-14 нед.: Практические задания. Устное высказывание.
		<b>Итого 10 сем.</b>	<b>28</b>	<b>44</b>	<b>72</b>	<b>Зачет</b>

## 2.3. Лабораторный практикум.

Лабораторный практикум не предусмотрен по учебному плану.

## 2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

## 3. Самостоятельная работа студента

### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4.	5.
10	1	Художественный текст как культурное явление. Типы	Подготовка к устному высказыванию	3

		художественных текстов французской литературы разных эпох.	Подготовка к зачету	3
10	2	Antoine de Saint-Exupéry «Le Petit Prince»	Подготовка практических заданий Подготовка к устному высказыванию Подготовка к зачету	3 2 1
10	3	Louis-Ferdinand Céline «Voyage au bout de la nuit»	Подготовка практических заданий Подготовка к устному высказыванию Подготовка к зачету	3 2 1
10	4	Boris Vian «L'Écume des jours»	Подготовка практических заданий Подготовка к устному высказыванию Подготовка к зачету	3 2 1
10	5	Emile Zola «Germinal»	Подготовка практических заданий Подготовка к устному высказыванию Подготовка к зачету	3 2 1
10	6	Jean de La Fontaine «Fables»	Подготовка практических заданий Подготовка к устному высказыванию Подготовка к зачету	3 2 1
10	7	Gustave Flaubert «L'Éducation sentimentale»	Подготовка практических заданий Подготовка к устному высказыванию Подготовка к зачету	3 3 2
		<b>Итого 10 сем.</b>		<b>44</b>

### 3.2 График работы студента Семестр № 10

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Практические задания	ПЗ		ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ
Устное высказывание	У	У	У	У	У	У	У	У	У	У	У	У	У	У	У

### 3.3 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

АВВУУ [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. – Режим доступа: – - <https://www.lingvolive.com/ru>, свободный (дата обращения: 25.04.2019) (онлайн словарь).

## 4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

### 4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. - М. : Флинта, 2010. - 143 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=57619">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=57619</a> (дата обращения: 22.02.2019).	1-7	10	ЭБС	-
2	Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы эпохи романтизма (первая треть XIX века) : учебник и практикум для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. - М. : Юрайт, 2017. - 426 с. – Режим доступа: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/2886215F-0228-4F03-9A6C-A7896CC74087">https://www.biblio-online.ru/book/2886215F-0228-4F03-9A6C-A7896CC74087</a> (дата обращения: 22.02.2019).	1-7	10	ЭБС	-
3	Лисовицкая, Л. Е. Технология лингвистического анализа художественного текста [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов / Л. Е. Лисовицкая. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 265 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=278047">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=278047</a> (дата обращения: 22.02.2019).	1-7	10	ЭБС	-

### 5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Актуальные проблемы лингвистики и лингвокультурологии XII : материалы XII Международной научной конференции	1-7	10	ЭБС	-

	[Электронный ресурс] / Московский педагогический государственный университет. - М. : МПГУ, 2015. - 112 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=471773">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=471773</a> (дата обращения: 22.02.2019).				
2	Андреев, Л. Г. История французской литературы [Текст] : учебник / Л. Г. Андреев, Н. П. Козлова, Г. К. Косиков. - М. : Высшая школа, 1987. - 543 с.	1-7	10	4	-
3	Кузнецова, Т. Я. Чтение и интерпретация художественного текста: (Роман Э. Золя «Дамское счастье») [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т. Я. Кузнецова ; Северный (Арктический) федеральный университет имени М. В. Ломоносова. - Архангельск : САФУ, 2013. - 102 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=436396">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=436396</a> (дата обращения: 22.02.2019).	1-7	10	ЭБС	-
4	Лазарев, В. А. Морфологические категории: антропоцентрический и лингвокультурологический аспекты интерпретации [Электронный ресурс] / В. А. Лазарев ; Южный федеральный университет. - Ростов-н/Д : ИПО ПИ ЮФУ, 2009. - 256 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=241157">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=241157</a> (дата обращения: 22.02.2019).	1-7	10	ЭБС	-
5	Логический анализ языка: Перевод художественных текстов в разные эпохи » [Электронный ресурс] : сборник / РАН, Институт языкознания ; отв. ред. Н. Д. Арутюнова. - М. : Индрик, 2012. - 400 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=428424">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=428424</a> (дата обращения: 22.02.2019).	1-7	10	ЭБС	-
6	От лингвистики к мифу: Лингвистическая культурология	1-7	10	ЭБС	-

	в поисках «этнической ментальности» [Электронный ресурс] : сборник статей / сост. А.В. Павлова. - СПб. : Антология, 2013. - 352 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=213296">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=213296</a> (дата обращения: 22.02.2019).				
7	Розанов, М. Н. Французская литература эпохи "Просвещения" [Текст] : записки слушательниц по лекциям М. Н. Розанова, I-II полугодие, читанные на В.Ж.К. в 1909/10 учебном году / М. Н. Розанов. - М. : Литография Титяева, 1910. - 226 с.	1-7	10	4	-
8	Флоря, А. В. Интерпретация художественного текста [Электронный ресурс] / А. В. Флоря. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта, 2014. - 153 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375641">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375641</a> (дата обращения: 22.02.2019).	1-7	10	ЭБС	-

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2019).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2019).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2019).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2019).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2019).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2019).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2019).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2019).

#### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины:

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrarv.ru/defaultx.asp> , свободный (дата обращения: 15.04.2019).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/> , свободный (дата обращения: 15.04.2019).
3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://prezentacya.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2019).
4. Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. - Режим доступа: <https://infourok.ru/biblioteka> , свободный (дата обращения: 15.04.2019).
5. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2019).
6. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : система федеральных образовательных порталов. — Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2019).
7. Инфоурок [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <https://infourok.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2019).
8. Качество и образование [Электронный ресурс] : сайт. - Режим доступа: <http://www.tqm.spb.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2019).
9. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2019).
10. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электронная энцикл. // Гумер - гуманитарные науки. - Режим доступа: [http://myw.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Pedagog/russpenc/index.php](http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php) , свободный (дата обращения: 15. 04.2019).
11. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2019).

## **6. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### 6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.

- 6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:  
Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.
- 6.3. Требования к специализированному оборудованию:  
отсутствуют.

**7. Образовательные технологии** (заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

**8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Подготовка устного высказывания	Аргументированное высказывание собственного мнения по поводу прочитанного художественного произведения, с информацией об авторе, с анализом лингвистических средств.
Подготовка практических заданий	Проработка заданий по плану-конспекту. Чтение рекомендуемой литературы, работа с текстом, пересказ и анализ текста.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы.

**9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

**10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

- Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);
- Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
- Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
- Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
- PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
- Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);
- Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
- DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

**11. Иные сведения.**



**Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации  
обучающихся по дисциплине**

*Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля  
успеваемости*

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1	Художественный текст как культурное явление. Типы художественных текстов французской литературы разных эпох.	ОК-4, ОПК-1, ОПК-5, ПК-3	Зачет
2	Antoine de Saint-Exupéry «Le Petit Prince»		
3	Louis-Ferdinand Céline «Voyage au bout de la nuit»		
4	Boris Vian «L'Écume des jours»		
5	Emile Zola «Germinal»		
6	Jean de La Fontaine «Fables»		
7	Gustave Flaubert «L'Éducation sentimentale»		

**ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	знать	
		сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы	ОК4 31
		закономерности и особенности иноязычной картины мира	ОК4 32
		соответствия родноязычной и иноязычной картин мира	ОК4 33
		особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности	ОК4 34
		уметь	
		осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем	ОК4 У1
выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также	ОК4 У2		

		воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем	
		выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков	ОК4 У3
		владеть	
		навыками узнавания языковых явлений в процессе чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;	ОК4 В1
		произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения	ОК4 В2
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	знать	
		- основные типы и формы повествования;	ОПК1 31
		- жанры литературных произведений;	ОПК1 32
		- основные критерии проведения анализа содержания литературного произведения.	ОПК1 33
		уметь	
		определять тему, идею, жанр литературного текста	ОПК1 У1
		выделять основные элементы композиции и анализировать особенности композиционной структуры текста	ОПК1 У2
		определять, какие виды повествования и характеристик используются автором	ОПК1 У3
		- проводить анализ содержания художественного текста различных жанров.	ОПК1 У4
		владеть	
методами и методикой анализа	ОПК1 В1		

		текста, позволяющими объективно интерпретировать смысл словесного конструкта, опираясь на лингвистическую основу (текстовую парадигматику и синтагматику);	
		приёмами практического анализа текста как особого объекта книговедческого и лингвостилистического исследования	ОПК1 В2
ОПК-5	Владение основами профессиональной этики и речевой культуры	знать	
		-контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке	ОПК5 31
		-коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке	ОПК5 32
		уметь	
		-соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями	ОПК5 У1
		- использовать типичные сценарии взаимодействия	ОПК5 У2
		владеть	
		-моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения	ОПК5 В1
-основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	ОПК5 В2		
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	знать	
		специфику художественных произведений французской литературы разных жанров и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка	ПК3 31
		уметь	

		анализировать проблематику художественного текста	ПКЗ У1
		владеть	
		навыками чтения художественных текстов на французском языке	ПКЗ В1
		навыками анализа содержания художественного текста и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся	ПКЗ В2

### КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Чтение и интерпретация художественного произведения.	ОК4 31, 32, 33, У1, У2, У3, В1, В2; ОПК1 31, 32, 33, У1, У2, У3, У4, В1; ОПК5 31, У1, У2, В1, В2; ПСК4 31, У1, У2, В1, В2

### ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2ИЯ» (Таблица 2.5. рабочей программы дисциплины).

При оценке анализа текста учитывается логика построения высказывания, доказательность при выражении собственной точки зрения, анализ текста в культурном контексте, полнота ответа, умение не только находить в тексте стилистические фигуры, но и грамотно объяснять их стилистическую функцию.

Оценка	Критерии
зачтено	отлично владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, предусмотренной тематикой, отсутствие грубых грамматических ошибок).
	владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок)
	владеет навыками устной речи (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексики, наличие многочисленных лексических и грамматических ошибок, не нарушающих

	понимание
Не зачтено	не владеет навыками устной речи (многочисленные фонетические и фонематические ошибки, ограниченный лексический запас, грубые грамматические ошибки, нарушающие понимания)